



## ENGLISH

### Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips Avent! To fully benefit from the support that Philips Avent offers, register your product at [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

The Philips Avent digital bath and bedroom thermometer allows you to conveniently determine the temperature of your baby's bath or bedroom. Your baby can also play with this product safely, since the thermometer is designed to comply with EU toy safety standards. Your baby will feel most comfortable in the bath if the water temperature is between 36.5 °C and 38 °C. A temperature of 39 °C and above is too high and your baby could get scalded. At a room temperature of about 18 °C, babies feel most comfortable when sleeping.

### Important safety information

Read this important information carefully before you use the device and save it for future reference.

### Warning



- Always use this product under adult supervision.
- Always keep batteries away from children.
- No children should be present when batteries are replaced or when the thermometer is disassembled and assembled due to a choking hazard and a risk of swallowing batteries or small parts.
- Risk of swallowing batteries! The product contains coin type batteries. If a coin battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death. The battery housing cover must be reattached properly after it has been removed.
- Batteries may explode if exposed to high temperatures or fire. Do not store or leave any product in direct sunlight or near any source of heat. Never attempt to recharge the battery.
- Before use, always check the device for damage. Do not use the device when damaged, this could result in injuries.

- Do not use the device if water or condensation is visible inside the battery housing or the display.

### Caution



- Use this product in water only if it is fully assembled in accordance with the instructions.
- When the display starts flashing, the batteries are running low and accurate readings are no longer guaranteed.
- Placing in water exceeding 70 °C will result in permanent damage of this product.
- After replacing the batteries, it is not guaranteed that the device is still waterproof.
- Do not mix different types of batteries or new and used batteries. Only operate the device on LR44 coin batteries. Non-rechargeable batteries cannot be recharged.
- Remove batteries during long periods of non-use. Leakage and corrosion can damage the product.

### Electromagnetic fields (EMF)

This Philips device complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

>75 % recycled paper  
 >75 % papier recyclé



## Using your digital bath and bedroom thermometer

The digital bath and bedroom thermometer is always ready for use. Just let it float in the water or let it sit on a shelf in the baby's bedroom. When you use the thermometer in the bath:

- Mix the water thoroughly, put the thermometer in the bath and wait at least 30 seconds until the temperature reading stabilizes to read the temperature measurement.
- This thermometer has a temperature measurement range between 0 °C and 50 °C.

Note: The temperature reading on the display updates every 10 seconds.

## Cleaning

- Clean and dry after each use.
- Remove the measurement unit from the rubber housing regularly to clean and dry both parts separately.
- Do not use abrasive or anti-bacterial cleaning agents or chemical solvents. Excessive concentration of cleaning agents may eventually cause plastic components to crack.
- Do not clean the thermometer in a dishwasher, microwave or sterilizer.

## Storage

Do not leave the product in direct sunlight.

## Removing/inserting batteries

Replace the batteries as described below.

- 1 Push firmly to remove the measurement unit from the rubber housing (Fig. 1).
- 2 Remove the 4 screws with a small screwdriver and remove the battery housing cover (Fig. 2).
- 3 Carefully remove the empty batteries.
- 4 Insert new batteries (two LR44 coin batteries). Screw the screws back in the battery housing to close it again. Then push the measurement unit back into the rubber housing.

## Technical specifications

- Battery: 2 x LR44 coin batteries
- Resolution: 0.1 °C
- Measurement range: 0 °C to 50 °C
- Accuracy: ±1 °C

## Recycling

- This symbol means that this product shall not be disposed of with normal household waste (2012/19/EU) (Fig. 3).
- This symbol means that this product contains disposable batteries which shall not be disposed of with normal household waste (2006/66/EC) (Fig. 4).

- Follow your country's rules for the separate collection of electrical and electronic products and batteries. Correct disposal helps prevent negative consequences for the environment and human health.

## Warranty and support

If you need information or support, please visit [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) or read the international warranty leaflet.

## Explanation of symbols

Below you find the meaning of the symbols on the product.

- This symbol indicates that the device is suitable for babies of all ages (Fig. 5).
- This symbol indicates that the room temperature of 18 °C at which babies feel most comfortable when sleeping (Fig. 6).
- This symbol indicates that the water temperature of 37 °C at which babies feel most comfortable in the bath (Fig. 7).
- This symbol means: thermoplastic rubber (Fig. 8).
- This symbol means: RCM Tick Mark – Australia (Fig. 9).
- This symbol means: EurAsian Conformity Mark (Fig. 10).
- This symbol means: Moroccan Conformity Mark (Fig. 11).

## HRVATSKI

### Uvod

Čestitamo na kupnji i dobrodošli u Philips Avent! Da biste iskoristili sve pogodnosti podrške koju nudi Philips Avent, registrirajte svoj proizvod na stranici [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome). Digitalni termometar za kadu i spavaču sobu Philips Avent omogućuje vam da jednostavno odredite temperaturu kupke za dijete ili sobe u kojoj spava. Vaše se dijete može sigurno igrati s ovim proizvodom jer je termometar dizajniran u skladu s EU standardima sigurnosti igračaka. Vaše će se dijete osjećati najugodnije ako temperatura vode u kadi bude između 36,5 °C i 38 °C. Temperatura od 39 °C i viša, previsoka je i vaše bi dijete moglo dobiti opekline. Pri sobnoj temperaturi od oko 18 °C, djeca se tijekom spavanja osjećaju puno ugodnije.

### Važne sigurnosne informacije

Prije uporabe uređaja pažljivo pročitajte ove važne informacije i spremite ih za buduće potrebe.

### Upozorenje



- **Uvijek koristite ovan proizvod uz nadzor odrasle osobe.**
- **Baterije uvijek držite podalje od djece.**

- Zbog opasnosti od gušenja i gutanja baterija ili malih dijelova, djeca ne smiju biti nazočna tijekom izmjene baterija ili tijekom rastavljanja i sastavljanja termometra.
- Opasnost od gutanja baterija! Proizvod sadrži dugmastu vrstu baterija. Ako se dugmasta baterija proguta, može uzrokovati ozbiljne unutarnje opekline u roku od samo 2 sata te dovesti do smrti. Poklopac kućišta baterije mora biti ispravno pričvršćen nakon što je izvađen.
- Baterije mogu eksplodirati ako ih izložite visokim temperaturama ili vatri. Proizvod nemojte pohranjivati ili ostavljati na izravnoj sunčevoj svjetlosti ili blizu izvora topline. Ne pokušavajte ponovno puniti bateriju.
- Uvijek prije uporabe provjerite ima li uređaj oštećenja. Nemojte koristiti uređaj ako je oštećen, jer to može rezultirati ozljedama.
- Nemojte koristiti uređaj ako su u kućištu baterije ili na zaslonu vidljivi voda ili kondenzacija.

## Oprez



- Ovaj proizvod upotrebljavajte u vodi samo ako je u potpunosti sastavljen u skladu s uputama.
- Kad zaslon počne treperiti, baterije su pražnjene i točna očitavanja više nisu zajamčena.
- Stavljanje u vodu čija temperatura prelazi 70 °C imat će za posljedicu trajno oštećenje ovog proizvoda.
- Nakon zamjene baterija vodootpornost više nije zajamčena.
- Ne miješajte različite tipove baterija ili nove i korištene baterije. Za napajanje uređaja upotrebljavajte samo dugmaste baterije LR44. Baterije bez mogućnosti punjenja ne mogu se puniti.
- Tijekom dugog nekorištenja uklonite baterije. Curenje baterija i korozija mogu oštetiti proizvod.

## Elektromagnetska polja (EMF)

Ovaj uređaj tvrtke Philips sukladan je svim primjenjivim standardima i propisima koji se tiču izloženosti elektromagnetskim poljima.

## Uporaba digitalnog termometra za kupku i spavaću sobu

Digitalni termometar za kupku i spavaću sobu uvijek je spreman za uporabu. Samo ga pustite da pluta u vodi ili ga položite na policu u dječjoj spavaćoj sobi. Kada termometar upotrebljavate za kupku:

- Temeljito promiješajte vodu, stavite termometar u kadu i pričekajte najmanje 30 sekundi dok se očitavanje temperature ne stabilizira kako bi se očitalo mjerenje temperature.
- Ovaj termometar ima mjerni raspon temperature od 0 °C do 50 °C.

Napomena: Temperatura koja se očitava na zaslonu ažurira se svakih 10 sekundi.

## Čišćenje

- Očistite i osušite nakon svake uporabe.
- Redovito uklanjajte mjernu jedinicu iz gumenog kućište kako biste oba dijela zasebno očistili i osušili.
- Nemojte upotrebljavati abrazivna sredstva za čišćenje, antibakterijska sredstva ili kemijska otapala. Prevelika koncentracija sredstva za čišćenje tijekom vremena može prouzročiti pucanje plastičnih dijelova.

- Termometar nemojte prati u perilici posuda, čistiti u mikrovalnoj pećnici ili u sterilizatoru.

## Pohranjivanje

Ne ostavljajte proizvod na izravnom sunčevom svjetlu.

## Uklanjanje/umetanje baterija

Zamijenite baterije na način opisan u nastavku.

- 1 Čvrsto pritisnite jedinicu za mjerenje kako biste je izvukli iz gumenog kućišta (sl. 1).
- 2 Malenim odvijačem uklonite 4 vijka i uklonite poklopac kućišta baterije (sl. 2).
- 3 Pažljivo izvadite ispražnjene baterije.
- 4 Umetnite nove baterije (dvije dugmaste baterije LR44). Zavijte vijke natrag u kućište baterije kako biste ga ponovno zatvorili. Zatim gurnite mjernu jedinicu natrag u gumeni kućište.

## Tehničke specifikacije

- Baterija: 2 x LR44 dugmaste baterije
- Rezolucija: 0,1 °C
- Raspon mjerenja: 0 °C do 50 °C
- Točnost: ±1 °C

## Recikliranje

- Ovaj simbol znači da se proizvod ne smije odlagati zajedno s običnim kućanskim otpadom (2012/19/EU) (sl. 3).

- Ovaj simbol znači da proizvod sadržava jednokratne baterije koje se ne smiju odlagati zajedno s običnim kućanskim otpadom (2006/66/EZ) (sl. 4).
- Pridržavajte se pravila svoje zemlje o odvojenom prikupljanju električnih i elektroničkih proizvoda i baterija. Pravilno odlaganje otpada pomaže u sprječavanju negativnih posljedica za okoliš i ljudsko zdravlje.

## Jamstvo i podrška

Ako su Vam potrebne informacije ili podrška, molimo posjetite [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) ili pročitate brošuru o međunarodnom jamstvu.

## Objašnjenje simbola

Značenje simbola na proizvodu pronaći ćete u nastavku.

- Ovaj simbol označava kako je uređaj prikladan za djecu svih uzrasta (sl. 5).
- Ovaj simbol označava sobnu temperaturu od 18 °C pri kojoj se djeca tijekom spavanja osjećaju puno ugodnije (sl. 6).
- Ovaj simbol označava temperaturu vode od 37 °C pri kojoj se djeca u kupki osjećaju puno ugodnije (sl. 7).
- Ovaj znak znači: termoplastična guma (sl. 8).
- Ovaj znak znači: RCM Tick Mark – Australija (sl. 9).
- Ovaj znak znači: Euroazijska oznaka uskladenosti (sl. 10).

- Ovaj znak znači: Marokanska oznaka uskladenosti (sl. 11).

## ROMÂNĂ

## Introducere

Felicitări pentru achiziția dvs. Vă prezentăm Philips Avent! Pentru a beneficia pe deplin de asistența oferită de Philips Avent, înregistrați-vă produsul la [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome). Termometrul digital pentru baie și camera Philips Avent vă permite să stabiliți cu ușurință temperatura din baie sau dormitorul bebelușului dvs. De asemenea, bebelușul dvs. se poate juca în siguranță cu acest produs, deoarece termometrul este proiectat pentru a respecta toate standardele din UE privind siguranța jucăriilor. Bebelușul dvs. se va simți cel mai confortabil în baie dacă temperatura apei este cuprinsă între 36,5 °C și 38 °C. Temperatura care depășește 39 °C este prea ridicată și bebelușul dvs. se poate opări. Somnul bebelușilor este cel mai confortabil atunci când temperatura camerei este de aproximativ 18 °C.

## Informații importante privind siguranța

Citiți cu atenție aceste informații importante înainte de a utiliza dispozitivul și păstrați-le pentru consultare ulterioară.

## Avertisment



- Utilizați întotdeauna acest produs sub supravegherea adulților.
- Nu lăsați niciodată bateriile la îndemâna copiilor.
- Copiii nu trebuie să fie prezenți atunci când bateriile sunt înlocuite sau atunci când termometrul este dezasamblat și asamblat, pentru a evita pericolul de sufocare și riscul de înghițire a bateriilor sau a pieselor mici.
- Risc de înghițire a bateriilor! Produsul conține baterii de tip monedă. Dacă este înghițită o baterie de tip monedă, aceasta poate provoca arsuri interne grave în doar 2 ore și poate conduce la deces. Capacul compartimentului pentru baterii trebuie să fie reatașat în mod corespunzător, după ce a fost îndepărtat.
- Bateriile pot exploda atunci când sunt expuse la temperaturi ridicate sau la foc deschis. Nu depozitați sau lăsați niciun produs în lumina directă a soarelui sau în apropierea unei surse de căldură. Nu încercați niciodată să reîncărcați bateria.

- Înainte de utilizare, verificați întotdeauna dacă dispozitivul este deteriorat. Nu folosiți dispozitivul dacă este deteriorat, deoarece se pot produce accidente.
- Nu folosiți dispozitivul dacă apa sau condensul sunt vizibile în interiorul carcasei bateriei sau al afișajului.

## Atenție



- Utilizați acest produs în apă numai dacă este asamblat complet în conformitate cu instrucțiunile.
- Atunci când afișajul începe să clipească, bateriile se descarcă și nu se mai garantează citiri precise.
- Introducerea în apă cu o temperatură mai mare de 70 °C va duce la deteriorarea permanentă a acestui produs.
- După înlocuirea bateriilor, impermeabilitatea dispozitivului nu mai este garantată.
- Nu amestecați tipuri diferite de baterii sau baterii vechi cu baterii noi. Folosiți dispozitivul numai cu baterii LR44 de tip monedă. Bateriile nereîncărcabile nu pot fi reîncărcate.
- Scoateți bateriile dacă dispozitivul nu va fi utilizat pe o perioadă îndelungată. Scurgerile și coroziunea pot deteriora produsul.

## Câmpuri electromagnetice (EMF)

Acest aparat Philips respectă toate standardele și reglementările aplicabile privind expunerea la câmpuri electromagnetice.

## Utilizarea termometrului digital pentru baie și cameră

Termometrul digital pentru baie și cameră este permanent pregătit pentru utilizare. Lăsați-l, pur și simplu, să plutească în apă sau așezați-l pe un raft din dormitorul bebelușului. Atunci când utilizați termometrul în baie:

- Amestecați bine apa, puneți termometrul în baie și așteptați cel puțin 30 de secunde până când valoarea temperaturii se stabilizează, pentru a citi măsurătoarea temperaturii.
- Acest termometru are un interval de măsurare a temperaturii cuprins între 0 °C și 50 °C.

Notă: Valoarea temperaturii de pe afișaj se actualizează la fiecare 10 secunde.

## Curățarea

- Curățați și uscați după fiecare utilizare.
- Scoateți unitatea de măsurare din carcasa de cauciuc în mod regulat, pentru a curăța și usca ambele părți separat.

- Nu utilizați agenți de curățare abrazivi, antibacterieni sau solvenți organici. Concentrațiile excesive de agenți de curățare pot determina fisurarea componentelor din plastic.
- Nu curățați termometrul în mașina de spălat vase, în cuptorul cu microunde sau în sterilizator.

## Depozitare

Nu lăsați produsul în lumina directă a soarelui.

## Îndepărtarea/introducerea bateriilor

Înlocuiți bateriile în modul descris mai jos.

- 1 Împingeți cu fermitate pentru a scoate unitatea de măsurare din carcasa din cauciuc (Fig. 1).
- 2 Scoateți cele 4 șuruburi cu ajutorul unei șurubelnițe mici și îndepărtați capacul carcasei bateriei (Fig. 2).
- 3 Scoateți cu atenție bateriile goale.
- 4 Introduceți baterii noi (două baterii LR44 de tip monedă). Montați șuruburile la loc în compartimentul pentru baterii pentru a-l închide. Apoi împingeți unitatea de măsurare înapoi în carcasa din cauciuc.

## Specificații tehnice

- Baterie: 2 x baterii LR44 de tip monedă
- Rezoluție: 0,1 °C

- Interval de măsurare: 0 °C - 50 °C
- Precizie: ±1 °C

## Reciclarea

- Acest simbol înseamnă că produsul nu trebuie aruncat împreună cu gunoiul menajer (2012/19/UE) (Fig. 3).
- Acest simbol reprezintă faptul că produsul conține baterii de unică folosință care nu trebuie eliminate împreună cu gunoiul menajer obișnuit (2006/66/EC) (Fig. 4).
- Respectați regulile specifice țării dvs. cu privire la colectarea separată a produselor electrice și electronice și a bateriilor. Eliminarea corectă ajută la prevenirea consecințelor negative asupra mediului înconjurător și a sănătății umane.

## Garanție și asistență

Dacă aveți nevoie de informații sau de asistență, vă rugăm să vizitați [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) sau să consultați broșura de garanție internațională.

## Explicațiile simbolurilor

Mai jos sunt prezentate semnificațiile simbolurilor de pe produs.

- Acest simbol indică faptul că dispozitivul este adecvat pentru bebeluși de toate vârstele (Fig. 5).

- Acest simbol indică faptul temperatura camerei de 18 °C este cea mai confortabilă pentru somnul bebelușilor (Fig. 6).
- Acest simbol indică faptul că temperatura apei de 37 °C este cea mai confortabilă pentru baie bebelușilor (Fig. 7).
- Acest simbol înseamnă: cauciuc termoplastic (Fig. 8).
- Acest simbol înseamnă: Bifă RCM – Australia (Fig. 9).
- Acest simbol înseamnă: Marcă de conformitate eurasiatică (Fig. 10).
- Acest simbol înseamnă: Marcă de conformitate marocană (Fig. 11).

Otroku je v banjici najbolj prijetno, če je temperatura vode med 36,5 °C in 38 °C. Temperatura 39 °C in več je previsoka in otrok se lahko opeče. Otroci se med spanjem najbolje počutijo, če je temperatura v prostoru okoli 18 °C.

### Pomembne varnostne informacije

Pred uporabo naprave natančno preberite te pomembne informacije in jih shranite za poznejšo uporabo.

### Opozorilo



- Izdelek je treba vedno uporabljati pod nadzorom odraslih.
- Baterije vedno hranite izven dosega otrok.
- Kadar menjavate baterije ali razstavljate in sestavljate termometer, naj otroci ne bodo zraven, da ne bi prišlo do zadržitve ali zaužitja baterij oziroma malih delov.
- Nevarnost zaužitja baterij! Izdelek vsebuje gumbne baterije. Če gumbno baterijo zaužijete, lahko v samo 2 urah povzroči hude notranje opekline in posledično smrt. Pokrov prostora za baterijo je treba ponovno pravilno namestiti, potem ko ste ga odstranili.
- Če baterije izpostavljate visokim temperaturam ali

ognju, lahko eksplodirajo. Nobenega izdelka ne shranjujte ali puščajte na neposredni sončni svetlobi ali v bližini vira toplote. Baterije ne poskušajte polniti.

- Pred uporabo vedno preverite, da aparat ni poškodovan. Poškodovane naprave ne uporabljajte, ker se lahko poškodujete.
- Aparata ne uporabljajte, če je v ohišju baterij ali zaslonu vidna voda ali kondenzat.

### Pozor



- Ta izdelek uporabljajte v vodi samo, če je popolnoma sestavljen v skladu z navodili.
- Ko začne zaslon utripati, to pomeni, da so baterije skoraj prazne in natančne meritve niso več zajamčene.
- Če ga daste v vodo, katere temperatura je višja od 70 °C, bo izdelek trajno poškodovan.
- Po zamenjavi baterij vodoodpornost aparata ni več zagotovljena.
- Ne mešajte različnih vrst baterij ali novih in starih baterij. Aparat uporabljajte samo z gumbnimi baterijami LR44. Baterij za enkratno uporabo ni mogoče polniti.
- Če aparata dlje časa ne uporabljate, odstranite baterije. Uhajanje in rjavenje lahko poškodujeta aparat.

### Elektromagnetna polja (EMF)

Ta Philipsova naprava ustreza vsem ustreznim standardom in predpisom glede izpostavljenosti elektromagnetnim poljem.

### Uporaba vašega digitalnega vodnega in sobnega termometra

Digitalni vodni in sobni termometer je vedno pripravljen za uporabo. Preprosto ga pustite lebdeti na vodi ali ga postavite na polico v otroški sobi. Kadar uporabljate termometer v kadi:

- Vodo temeljito premešajte, termometer vstavite v kopel in počakajte vsaj 30 sekund, da se prikaz temperature stabilizira, preden preberete meritve temperature.
- S tem termometrom lahko merite temperaturo med 0 °C in 50 °C.

Opomba: Izpis temperature na zaslonu se posodobi vsakih 10 sekund.

### Čiščenje

- Aparat očistite in posušite po vsaki uporabi.
- Merilno enoto redno vzemite iz gumijastega ohišja ter oba dela ločeno očistite in posušite.
- Ne uporabljajte abrazivnih ali protibakterijskih čistilnih sredstev ali kemičnih topil. Plastični sestavni deli lahko zaradi visoke koncentracije čistilnih sredstev sčasoma razpokajo.

- Termometra ne čistite v pomivalnem stroju, mikrovalovni pečici ali sterilizatorju.

### Shranjevanje

Izdelka ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi.

### Odstranjevanje/vstavljanje baterij

Baterije zamenjajte, kot je opisano spodaj.

- 1 Trdno pritisnite, da merilno enoto odstranite iz gumijastega ohišja (Sl. 1).
- 2 Z malim izvijačem odvijte 4 vijake in odstranite pokrov baterijskega ohišja (Sl. 2).
- 3 Predvidno odstranite prazni bateriji.
- 4 Vstavite novi bateriji (dve gumbni bateriji LR44). Vijake privijte nazaj v ohišje za baterije, da ga zaprete. Nato merilno enoto potisnite nazaj v gumijasto ohišje.

### Tehnični podatki

- Baterija: 2 x gumni bateriji LR44
- Ločljivost: 0,1 °C
- Območje merjenja: 0 –50 °C
- Natančnost: ±1 °C

### Recikliranje

- Ta simbol pomeni, da izdelek ne smete zavreči skupaj z običajnimi gospodinjstvi odpadki (2012/19/EU) (Sl. 3).
- Ta simbol pomeni, da izdelek vsebuje baterije za enkratno uporabo, ki jih ni dovoljeno odlagati skupaj z običajnimi odpadki.

## SLOVENŠČINA

### Uvod

Čestitamo za nakup in pozdravljeni pri družbi Philips Avent! Če želite v celoti izkoristiti podporo, ki jo ponuja Philips Avent, izdelek registrirajte na strani [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

Z digitalnim vodnim in sobnim termometrom Philips Avent lahko pripravno določite temperaturo kopeli in sobe za vašega otroka. Vaš otrok se lahko z izdelkom tudi brezskrbno igra, ker je termometer narejen tako, da ustreza vsem standardom varnih igrč v EU.

gospodinjskimi odpadki (2006/66/ES) (Sl. 4).

- Upošteвайте državne predpise za ločeno zbiranje električnih in elektronskih izdelkov ter baterij. S pravilnim odlaganjem boste pomagali preprečiti negativne vplive na okolje in zdravje ljudi.

### Jamstvo in podpora

Če potrebujete informacije ali podporo, obiščite [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) ali preberite mednarodni garancijski list.

### Razlaga simbolov

Pomen simbolov na izdelku je pojasnjen v nadaljevanju.

- Ta simbol pomeni, da je aparat primeren za otroke vseh starosti (Sl. 5).
- Ta simbol pomeni sobno temperaturo 18 °C, pri kateri se otroci med spanjem najbolje počutijo (Sl. 6).
- Ta simbol pomeni temperaturo vode 37 °C, pri kateri se otroci med kopanjem najbolje počutijo (Sl. 7).
- Ta simbol pomeni: termoplastična guma (Sl. 8).
- Ta simbol pomeni: oznaka RCM Tick Mark – Avstralija (Sl. 9).
- Ta simbol pomeni: oznaka EurAsian Conformity Mark (Sl. 10).
- Ta simbol pomeni: Maroška oznaka o skladnosti (Sl. 11).

### Εισαγωγή

Συγχαρητήρια για την αγορά σας και καλώς ορίσατε στη Philips Avent! Για να επωφεληθείτε πλήρως από την υποστήριξη που παρέχει η Philips Avent, δηλώστε το προϊόν σας στην ιστοσελίδα [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

Το ψηφιακό θερμόμετρο μπάνιου και δωματίου της Philips Avent σας δίνει τη δυνατότητα να μετράτε εύκολα τη θερμοκρασία του μπάνιου ή του δωματίου του μωρού σας. Το μωρό σας μπορεί, επίσης, να παίζει με ασφάλεια με αυτό το προϊόν, καθώς το θερμόμετρο είναι σχεδιασμένο για να συμμορφώνεται με τα πρότυπα ασφαλείας της ΕΕ για παιχνίδια. Το μωρό σας νιώθει πιο άνετα στο μπάνιο, όταν η θερμοκρασία του νερού είναι μεταξύ 36,5 °C και 38 °C. Θερμοκρασίες άνω των 39 °C είναι πολύ υψηλές και το μωρό σας ενδεχομένως να πάθει έγκαιμα. Σε θερμοκρασία δωματίου περίπου 18 °C, τα μωρά νιώθουν πιο άνετα όταν κοιμούνται.

### Σημαντικές πληροφορίες για την ασφάλεια

Διαβάστε αυτές τις σημαντικές πληροφορίες προσεκτικά πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή και φυλάξτε τις για μελλοντική αναφορά.

### Προειδοποίηση



- Πρέπει πάντοτε να χρησιμοποιείται υπό την επίβλεψη ενήλικα.
- Κρατάτε πάντοτε τις μπαταρίες μακριά από παιδιά.
- Μην αντικαθιστάτε τις μπαταρίες και μην αποσυναρμολογείτε και συναρμολογείτε το θερμόμετρο παρουσία παιδιών, καθώς υπάρχει κίνδυνος πνιγμού και κατάποσης μπαταριών ή μικρών εξαρτημάτων.
- Κίνδυνος κατάποσης μπαταριών! Το προϊόν περιέχει μπαταρίες τύπου κέρματος. Σε περίπτωση κατάποσης, η μπαταρία τύπου κέρματος μπορεί να προκαλέσει σοβαρά εσωτερικά εγκαύματα σε μόλις 2 ώρες και να οδηγήσει σε θάνατο. Αφού αφαιρέσετε το κάλυμμα της θήκης μπαταρίας, πρέπει να το τοποθετήσετε ξανά σωστά.
- Οι μπαταρίες ενδέχεται να εκραγούν εάν εκτεθούν σε υψηλές θερμοκρασίες ή φωτιά. Μην αποθηκεύετε ή αφήνετε οποιοδήποτε προϊόν στο άμεσο ηλιακό φως ή κοντά σε οποιαδήποτε πηγή θερμότητας. Μην επιχειρήσετε ποτέ να φορτίσετε την μπαταρία.

- Πριν από τη χρήση, ελέγχετε πάντα τη συσκευή για ζημιές. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή αν έχει υποστεί ζημιά, καθώς ενδέχεται να προκληθεί τραυματισμός.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή, αν βλέπετε νερό ή συμπύκνωση υγρασίας μέσα στη θήκη της μπαταρίας ή στην οθόνη.

### Προσοχή



- Χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν στο νερό μόνο αν είναι πλήρως συναρμολογημένο σύμφωνα με τις οδηγίες.
- Όταν αρχίσει να αναβοσβήνει η οθόνη, οι μπαταρίες εξαντλούνται και οι ενδείξεις ενδέχεται να μην είναι πλέον ακριβείς.
- Αν τοποθετήσετε το προϊόν σε νερό θερμοκρασίας άνω των 70 °C, θα προκληθεί μόνιμη ζημιά σε αυτό.
- Μετά την αντικατάσταση των μπαταριών, η αδιάβροχη ιδιότητα δεν είναι πλέον εγγυημένη.
- Μην χρησιμοποιείτε διαφορετικούς τύπους μπαταριών ή καινούριες μπαταρίες μαζί με χρησιμοποιημένες. Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο με μπαταρίες LR44 τύπου νομίσματος. Οι μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες δεν μπορούν να φορτιστούν.

- Αφαιρείτε τις μπαταρίες, όταν δεν χρησιμοποιείτε το προϊόν για μεγάλα χρονικά διαστήματα. Τυχόν διαρροές και διάβρωση μπορούν να προκαλέσουν ζημιά στο προϊόν.

### Ηλεκτρομαγνητικά πεδία (EMF)

Η παρούσα συσκευή της Philips συμμορφώνεται με όλα τα ισχύοντα πρότυπα και τους κανονισμούς σχετικά με την έκθεση σε ηλεκτρομαγνητικά πεδία.

### Χρήση του ψηφιακού βρεφικού θερμομέτρου μπάνιου και δωματίου

Το ψηφιακό βρεφικό θερμόμετρο μπάνιου και δωματίου είναι πάντοτε έτοιμο για χρήση. Απλώς αφήστε το να επιπλεύσει στο νερό ή τοποθετήστε το σε ένα ράφι στο υπνοδωμάτιο του μωρού. Όταν χρησιμοποιείτε το θερμόμετρο στο μπάνιο:

- Ανακατέψτε το νερό πολύ καλά, τοποθετήστε το θερμόμετρο μέσα στο νερό και περιμένετε τουλάχιστον 30 δευτερόλεπτα μέχρι να σταθεροποιηθεί η ένδειξη θερμοκρασίας για να διαβάσετε τη μέτρηση.
- Αυτό το θερμόμετρο έχει εύρος μέτρησης θερμοκρασίας μεταξύ 0 °C και 50 °C.

Σημείωση: Η ένδειξη θερμοκρασίας στην οθόνη ενημερώνεται κάθε 10 δευτερόλεπτα.

## Καθάρισμα

- Καθαρίζετε και στεγνώνετε το προϊόν μετά από κάθε χρήση.
- Αφαιρείτε τακτικά τη μονάδα μέτρησης από το λαστιχένιο περίβλημα για καθαρισμό και στεγνώνετε και τα δύο μέρη ξεχωριστά.
- Μην χρησιμοποιείτε διαβρωτικά καθαριστικά, αντιβακτηριδιακά καθαριστικά ή χημικούς διαλύτες. Η υπερβολική συγκέντρωση καθαριστικών μπορεί να προκαλέσει θραύση των πλαστικών εξαρτημάτων.
- Μην καθαρίζετε το θερμομέτρο σε πλυντήριο πιάτων, φούρνο μικροκυμάτων ή αποστειρωτή.

## Αποθήκευση

Μην εκθέτετε το προϊόν σε άμεσο ηλιακό φως.

## Τοποθέτηση/αφαίρεση μπαταριών

Αντικαθιστάτε τις μπαταρίες όπως περιγράφεται παρακάτω.

- 1 Σπρώξτε για να αφαιρέσετε τη μονάδα μέτρησης από το λαστιχένιο περίβλημα (Εικ. 1).
- 2 Αφαιρέστε τις 4 βίδες με ένα μικρό κατσαβίδι και αφαιρέστε το κάλυμμα της θήκης της μπαταρίας (Εικ. 2).
- 3 Αφαιρέστε προσεκτικά τις αποφορτισμένες μπαταρίες.
- 4 Τοποθετήστε καινούργιες μπαταρίες (δύο μπαταρίες LR44 τύπου νομίσματος). Βιδώστε τις βίδες στη θήκη της μπαταρίας,

για να την κλείσετε ξανά. Στη συνέχεια, σπρώξτε τη μονάδα μέτρησης πίσω στο λαστιχένιο περίβλημα.

## Τεχνικές προδιαγραφές

- Μπαταρία: 2 x μπαταρίες LR44 τύπου νομίσματος
- Ανάλυση: 0,1 °C
- Εύρος μέτρησης: 0 °C έως 50 °C
- Ακρίβεια: ±1 °C

## Ανακύκλωση

- Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι το παρόν προϊόν δεν πρέπει να απορριφθεί μαζί με τα συνηθισμένα οικιακά σκαμνορρίματα (2012/19/ΕΕ) (Εικ. 3).
- Αυτό το σύμβολο δηλώνει ότι το προϊόν αυτό περιέχει μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, οι οποίες δεν θα πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα συνηθισμένα οικιακά απορρίματα (2006/66/ΕΚ) (Εικ. 4).
- Ακολουθήστε τους εγχώριους κανονισμούς για την ξεχωριστή συλλογή ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών προϊόντων και μπαταριών. Η σωστή μέθοδος απόρριψης συμβάλλει στην αποφυγή αρνητικών επιπτώσεων για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία.

## Εγγύηση και υποστήριξη

Αν χρειάζεστε πληροφορίες ή υποστήριξη, επισκεφτείτε τον ιστότοπο [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) ή διαβάστε το φυλλάδιο της διεθνούς εγγύησης.

## Επεξήγηση συμβόλων

Παρακάτω παρατίθεται η σημασία των συμβόλων πάνω στο προϊόν.

- Αυτό το σύμβολο υποδηλώνει ότι η συσκευή είναι κατάλληλη για μωρά όλων των ηλικιών (Εικ. 5).
- Αυτό το σύμβολο υποδηλώνει τη θερμοκρασία δωματίου των 18 °C, στην οποία τα μωρά νιώθουν πιο άνετα όταν κοιμούνται (Εικ. 6).
- Αυτό το σύμβολο υποδηλώνει τη θερμοκρασία νερού των 37 °C, στην οποία τα μωρά νιώθουν πιο άνετα στο μπάνιο (Εικ. 7).
- Το σύμβολο αυτό σημαίνει: θερμοπλαστικό καουτσούκ (Εικ. 8).
- Το σύμβολο αυτό σημαίνει: Σήμανση RCM – Αυστραλία (Εικ. 9).
- Το σύμβολο αυτό σημαίνει: Σήμα συμμόρφωσης Ευρασίας (Εικ. 10).
- Το σύμβολο αυτό σημαίνει: Σήμα συμμόρφωσης Μαρόκου (Εικ. 11).

## БЪЛГАРСКИ

### Въведение

Поздравяваме ви за покупката и добре дошли във Philips Avent! За да се възползвате максимално от поддръжката, предлагана от Philips Avent, регистрирайте своя продукт на [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome). Дигиталният термометър за ванна и спалня Philips Avent ви позволява удобно да измервате температурата на ваната или спалнята на вашето бебе. Бебето ви може да си играе спокойно с този продукт, тъй като термометърът отговаря на

стандартите на ЕС за безопасност за играчки. Бебето ви ще се чувства най-комфортно във ваната, ако температурата на водата е между 36,5 °C и 38 °C. Температура от 39 °C или повече е прекалено висока и може да изгори бебето ви. Бебетата спят най-комфортно при стайна температура 18 °C.

### Важна информация за безопасност

Прочетете внимателно тази важна информация, преди да използвате уреда, и я запазете за бъдещи справки.

### Предупреждение



- Този продукт трябва винаги да се използва само под надзора на възрастнен.
- Винаги дръжте батериите извън обсега на деца.
- Не трябва да присъстват деца, когато батериите се сменят или когато термометърът се разглобява и сглобява поради наличието на риск от задавяне или гълтане на батерии или дребни части.
- Съществува риск от поглъщане на батериите! Продуктът съдържа плоски батерии. Ако бъде погълната, плоската батерия може да причини сериозни вътрешни изгаряния след само 2 часа и може да доведе до смърт.

Капачето на корпуса за батериите трябва да се постави добре обратно на мястото си, след като е било свалено.

- Батериите могат да се пръснат, ако бъдат изложени на високи температури или огън. Не съхранявайте и не оставяйте продуктите на пряка слънчева светлина или в близост до източник на топлина. Не се опитвайте да зареждате батериите.
- Преди употреба винаги проверявайте уреда за повреда. Не използвайте уреда когато е повреден, тъй като това може да доведе до наранявания.
- Не използвайте устройството, ако виждате вода или кондензация в корпуса за батериите или дисплея.

### Внимание



- Използвайте този продукт във вода, само ако е изцяло сглобен в съответствие с инструкциите.
- Когато дисплеят започне да мига, батериите са изтощени и не може да се гарантира точно отчитане.
- Поставянето във вода с температура над 70 °C ще повреди продукта перманентно.
- След смяна на батериите не се гарантира, че уредът ще остане водоустойчив.

- Не комбинируйте различные виды батарей или новые с использованными батареями. Используйте батареи типа LR44. Обыкновенные батареи не могут быть перезарядены.
- Вставьте батареи по времени на длительный период без использования. Течет и коррозия могут повредить продукт.

## Электромагнитное поле (EMF)

Этот прибор Philips соответствует всем применимым стандартам и нормам, связанным с воздействием электромагнитного поля.

## Использование в ванной и спальне

Цифровой термометр для ванны и спальни всегда готов к использованию.

- Просто оставьте его плавать в воде или положите в ванну. Когда используете термометр в ванне:
  - Смешайте воду тщательно, поставьте термометр в ванну и подождите не менее 30 секунд, пока не стабилизируется температура, за которую вы читаете.
  - Этот термометр имеет диапазон измерения температуры от 0 °C до 50 °C.

Забелешка: Чтение на дисплее актуализируется каждые 10 секунд.

## Чистка

- Протрите и просушите после каждого использования.

- Вставьте измерительный прибор в ванну регулярно, чтобы очистить и высушить обе части отдельно.
- Не используйте абразивные или антибактериальные чистящие препараты или химические растворители. Избыточная концентрация чистящих препаратов может привести к повреждению пластмассовых компонентов.
- Не используйте термометр в микроволновой печи или стерилизаторе.

## Хранение

Не оставляйте прибор на прямом солнечном свете.

## Поставление/извлечение батарей

Замените батареи, как описано ниже.

- 1 Нажмите сильно, чтобы извлечь измерительный прибор из ванны (Фиг. 1).
- 2 Снимите 4-й винт с маленькой отверткой и снимите крышку корпуса для батарей (Фиг. 2).
- 3 Извлеките внимательно использованные батареи.
- 4 Поставьте новые батареи (два плоских типа LR44). Заверните крышку обратно в корпус для батарей, закройте. После этого поставьте измерительный прибор в ванну.

## Технические спецификации

- Батарея: 2 x плоские батареи типа LR44
- Деление: 0,1 °C
- Диапазон измерения: 0 °C до 50 °C
- Точность: ±1 °C

## Переработка

- Этот символ означает, что продукт не может быть выброшен вместе с обычными бытовыми отходами (2012/19/ЕС) (Фиг. 3).
- Этот символ означает, что продукт содержит батареи, которые должны использоваться отдельно, а не вместе с обычными бытовыми отходами (2006/66/ЕО) (Фиг. 4).
- Следуйте правилам вашей страны по разделению электрических и электронных продуктов и батарей. Правильная утилизация помогает предотвратить негативные последствия для окружающей среды и ваше здоровье.

## Гарантия и поддержка

Если вам нужна информация или поддержка, посетите [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) или прочтите листовку о международной гарантии.

## Объяснение символов

- Этот символ означает, что прибор подходит для использования детьми всех возрастов (Фиг. 5).

- Этот символ указывает на температуру от 18 °C, при которой ванна для детей является наиболее комфортной (Фиг. 6).
- Этот символ указывает на температуру воды от 37 °C, при которой ванна является наиболее комфортной (Фиг. 7).
- Этот символ означает: термопластичная резина (Фиг. 8).
- Этот символ означает: RCM Tick Mark – Австралия (Фиг. 9).
- Этот символ означает: Европейский знак соответствия (Фиг. 10).
- Этот символ означает: Марокканский знак соответствия (Фиг. 11).

## РУССКИЙ

## Введение

Поздравляем с покупкой! Добро пожаловать в клуб Philips Avent! Чтобы воспользоваться всеми преимуществами поддержки Philips Avent, зарегистрируйте продукт на веб-сайте

[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

Цифровой термометр для воды и воздуха Philips Avent позволяет удобно определять температуру в ванной или спальне вашего малыша. Ваш малыш также может безопасно играть с этим термометром, так как он соответствует европейским стандартам безопасности для игрушек. Малышу будет приятно чувствовать себя в ванной, если температура воды в ней находится в диапазоне от 36,5 до 38 °C. Температура 39 °C и выше является

слишком высокой, и ваш малыш может обжечься. При комнатной температуре 18 °C малыши чувствуют себя наиболее комфортно во время сна.

## Важные сведения о безопасности

Перед началом эксплуатации устройства внимательно ознакомьтесь с настоящим буклетом и сохраните его для дальнейшего использования в качестве справочного материала.

## Предупреждение



- Изделие следует использовать только под наблюдением взрослых.
- Всегда храните батарейки в недоступном для детей месте.
- Дети не должны присутствовать при замене батареек или при разборе или сборке термометра, чтобы избежать опасности удушья и риска проглатывания элементов питания или мелких деталей.
- Риск проглатывания батарей! Изделие содержит батареи таблеточного типа. Проглатывание батарей таблеточного типа может всего за 2 часа привести к серьезным внутренним ожогам и повлечь за собой смерть. Крышка батарейного отсека должна быть правильно установлена на место после ее снятия.

- При нагревании или попадании в огонь батарейки могут взорваться. Берегите цифровой термометр от воздействия прямых солнечных лучей и источников тепла. Не пытайтесь перезарядить батарейку.
- Перед использованием всегда проверяйте устройство на наличие повреждений. Не пользуйтесь устройством, если оно повреждено, поскольку это может привести к травме.
- Не пользуйтесь прибором, если в отсеке для батарей или на дисплее присутствуют вода или конденсат.

### Внимание!



- Используйте это устройство в воде только в том случае, если оно собрано в соответствии с инструкциями.
- Когда дисплей начнет мигать, это значит, что батареи разряжены, и показания могут быть неточными.
- Погружение устройства в воду, температура которой превышает 70 °C, приведет к необратимому повреждению изделия.
- Замена батарей не гарантирует, что устройство по-прежнему является водонепроницаемым.
- Не устанавливайте одновременно батареи разных типов или новые и использованные батареи. Устройство работает только от батарей таблеточного типа

LR44. Запрещается заряжать непerezаряжаемые батареи.

- Удаляйте батарейки из устройства, когда оно не используется в течение длительного периода. Утечки и коррозия могут привести к повреждению изделия.

### Электромагнитные поля (ЭМП)

Это устройство Philips соответствует всем применимым стандартам и нормам по воздействию электромагнитных полей.

### Использование цифрового термометра для воды и воздуха

Цифровой термометр для воды и воздуха всегда готов к использованию. Просто оставьте его плавающим в воде или поставьте на полку в спальне ребенка. Когда термометр используется в ванной:

- Тщательно размешайте воду, погрузите термометр в ванну и подождите не менее 30 секунд до тех пор, пока показания температуры не стабилизируются, чтобы зафиксировать температуру.
- Этот термометр предназначен для измерения температуры в диапазоне от 0 до 50 °C.

Примечание. Показания температуры на дисплее обновляются каждые 10 секунд.

### Очистка

- Очищайте и просушивайте после каждого применения.
- Регулярно извлекайте измерительный блок из резинового корпуса, чтобы очистить и высушить обе детали по отдельности.
- Не используйте абразивные или антибактериальные чистящие средства или химические растворители. Излишняя концентрация чистящих средств может вызвать растрескивание пластиковых деталей.
- Запрещается очищать термометр в посудомоечной машине, микроволновой печи или стерилизаторе.

### Хранение

Не оставляйте изделие под прямыми солнечными лучами.

### Извлечение/установка батареек

Заменяйте батарейки, как описано ниже.

- 1 Надавите на измерительный блок, чтобы извлечь его из резинового корпуса (Рис. 1).
- 2 Снимите крышку отсека для батарей, открутив 4 винта с помощью небольшой отвертки (Рис. 2).
- 3 Аккуратно извлеките разряженные батареи.
- 4 Вставьте новые батареи (две батареи LR44 таблеточного типа). Чтобы закрепить крышку отсека для батарей, снова закрутите винты. Затем снова

установите измерительный блок в резиновый корпус.

### Технические характеристики

- Батарея: 2 батареи LR44 таблеточного типа
- Отображение температуры: пошаговое 0,1° C
- Диапазон измерения: от 0 °C до 50 °C
- Точность: ±1 °C

### Утилизация

- Этот символ означает, что продукт не может быть утилизирован вместе с бытовыми отходами (2012/19/EC) (Рис. 3).
- Этот символ означает, что данное устройство содержит непerezаряжаемые элементы питания, которые запрещено утилизировать с обычным бытовым мусором (2006/66/EC) (Рис. 4).
- Соблюдайте законы вашей страны касательно отдельной утилизации электрических и электронных устройств и элементов питания. Правильная утилизация поможет предотвратить негативное воздействие на окружающую среду и здоровье человека.

### Гарантия и поддержка

Для получения поддержки или информации посетите веб-сайт [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) или ознакомьтесь с информацией на гарантийном талоне.

### Описание символов

Ниже представлены значения символов на продукте.

- Этот символ указывает, что устройство подходит для детей любого возраста (Рис. 5).
- Этот символ указывает на температуру в комнате в 18 °C, при которой малыши чувствуют себя наиболее комфортно во время сна (Рис. 6).
- Этот символ указывает на температуру воды в 37 °C, при которой малыши чувствуют себя наиболее комфортно в ванной (Рис. 7).
- Этот символ означает следующее: термопластичная резина (Рис. 8).
- Этот символ означает следующее: RCM Tick Mark – Австралия (Рис. 9).
- Этот символ означает следующее: единый знак обращения продукции на рынке ЕАЭС (Рис. 10).
- Этот символ означает следующее: единый знак обращения продукции на рынке Марокко (Рис. 11).

Электронный бытовой термометр SCH480

Батарея таблеточного типа 1.5V (LR44) - 2 шт.

Изготовитель: "Филипс Консьюмер Лайфстайл Б.В.", Туссендиелен 4, 9206 АД, Драхтен, Нидерланды  
Импортер на территорию России и Таможенного Союза: ООО «ФИЛИПС», Российская Федерация, 123022 г. Москва, ул. Сергея Makeева, д.13, тел. +7 495 961-1111  
Сделано в Китае

## ҚАЗАҚША

### Кіріспе

Осы затты сатып алуыңызбен құттықтаймыз және Philips Avent компаниясына қош келдіңіз! Philips Avent ұсынған қолдау көрсету қызметін толықтай қолдану үшін, өнімді [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome) сайтында тіркеңіз. Philips Avent сандық ванна және жатын бөлме термометрі сәби ваннасының немесе жатын бөлмесінің температурасын қолайлы анықтауға мүмкіндік береді. Сондай-ақ, сәбиіңіз бұл өніммен қауіпсіз ойнай алады, себебі бұл термометр ЕО ойыншық қауіпсіздігі стандарттарына сай жасалған. Сіздің сәбиіңіз ваннадағы су температурасы 36,5 °C және 38 °C аралығында болса, ол өзін тамаша сезінетін болады. 39 °C және одан жоғары температура тым жоғары және сәбиіңіз күйіп қалуы мүмкін. Шамамен 18 °C бөлме температурасында сәбилер ұйықтаған кезде тамаша сезінетін болады.

### Маңызды қауіпсіздік ақпараты

Құрылғыны қолданбас бұрын осы маңызды ақпаратты мұқият оқып шығып, оны келешекте қарау үшін сақтап қойыңыз.

### Абайлаңыз



- Бұл өнімді үнемі ересектер бақылауымен пайдаланыңыз.
- Батареяларды үнемі балалардан алыс сақтаңыз.
- Батареяларды ауыстырған немесе термометрді бөлшектеп жинақтаған кезде балалар болмағаны дұрыс, себебі тұншығу қаупі және батареяларды немесе кішкентай бөлшектерді жұтып қою қаупі бар.
- Батареяларды жұтып қою қаупі! Өнімде тиын түріндегі батареялар бар. Тиын батарея жұтылса, ол тек 2 сағат ішінде қатты ішкі күйіктерді тудырып, өлімге әкелуі мүмкін. Батарея орнының қақпағын алғаннан кейін дұрыстап қайта тіркеу қажет.
- Жоғары температураға немесе отқа шалдырылған болса, батареялар жарылуы мүмкін. Өнімді тікелей күн сәулесінде немесе жылу көзіне жақын сақтауға немесе қалдыруға болмайды. Батареяны қайта зарядтауға болмайды.

- Пайдалану алдында құрылғыны зақымға тексеріңіз. Құрылғыны зақымдалған күйде пайдалануға болмайды, бұл жағрадаттар алуға әкелуі мүмкін.
- Батарея корпусы немесе дисплей ішінде су немесе конденсация көрінбесе, құрылғыны пайдалануға болмайды.

### Абайлаңыз



- Бұл өнімді нұсқауларға сай толығымен жиналған жағдайда ғана суда пайдаланыңыз.
- Дисплей жыпылықтай бастаған кезде батареялар жай жұмыс істейді және дұрыс көрсеткіштерге кепілдік берілмейді.
- Температураны 70 °C асатын суға салу бұл өнімді қалпына келтіру мүмкіндігінсіз зақымдайды.
- Батареяларды ауыстырғаннан кейін, құрылғының су өткізбейтіндігіне кепілдік берілмейді.
- Әр түрлі батареялар түрлерін немесе ескі және жаңа батареяларды араластырмаңыз. Құрылғыны тек LR44 тиын батареяларымен басқарыңыз. Қайта зарядталмайтын батареяларды зарядтау мүмкін емес.

- Батареяларды ұзақ уақыт бойы қолданбаған жағдайда алып тастаңыз. Ағу және коррозия өнімге зиян келтіруі мүмкін.

### Электромагниттік өрістер (ЭМӨ)

Осы Philips құрылғысы электромагниттік өрістерге қатысты барлық қолданыстағы стандарттарға және ережелерге сәйкес келеді.

### Сандық ванна және жатын бөлме термометрін қолдану

Сандық ванна және жатын бөлме термометрі үнемі қолданысқа дайын. Оны тек суға салыңыз немесе сәбиіңіз жатын бөлмесіндегі сөренің үстіне қойыңыз. Термометрді ваннада пайдаланған кезде:

- Температура өлшемін оқу үшін суды дұрыстап араластырып, термометрді ваннаға салып, температура көрсеткіші тұрақтанғанша кемінде 30 секунд күтіңіз.
- Бұл термометрде 0 °C және 50 °C аралығындағы температураны өлшеу ауқымы бар.

Ескертпе: Дисплейдегі температура өлшемі 10 секунд сайын жаңартылады.

### Тазалау

- Әрбір қолданыстан кейін тазалап кептіріңіз.
- Екі бөлшекті бөлек тазалап кептіру үшін резеңке корпустың өлшеуіш бөлікті жүйелі алып отырыңыз.

- Қырғыш немесе бактерияға қарсы тазарту заттарын немесе химиялық ерітінділерді пайдаланбаңыз. Тазалау агенттерінің шамадан тыс күшті болуынан пластик бөлшектер шытынауы мүмкін.
- Термометрді ыдыс жуғышта, микротолқынды пеште немесе стерилизаторда тазалауға болмайды.

### Сақтау

Өнімді тікелей күн сәулесінде қалдыруға болмайды.

### Батареяларды алу/салу

Батареяларды төменде сипатталғандай ауыстырыңыз.

- 1 Өлшеуіш бөлікті резеңке корпусынан жақсылап тартып шығарыңыз (сурет 1).
- 2 4 бұранданы кішкентай бұрауышпен босатып алып, батарея корпусы қақпағын алыңыз (сурет 2).
- 3 Бос батареяларды мұқият алыңыз.
- 4 Жаңа батареяларды (екі LR44 тиын батареясы) салыңыз. Батарея корпусын қайта жабу үшін бұрандаларын кері бұраңыз. Одан кейін резеңке корпусты өлшеуіш бөлікті кері салыңыз.

### Техникалық ерекшеліктер

- Батарея: 2 x LR44 тиын батареясы
- Ажыратымдылығы: 0,1 °C
- Өлшеу ауқымы: 0 °C және 50 °C аралығы
- Дәлдігі: ± 1 °C

## Өңдеу

- Бұл таңба осы өнімді қалыпты тұрмыстық қалдықпен бірге тастауға болмайтынын білдіреді (2012/19/EU) (сурет 3).
- Бұл белгі осы өнімде күнделікті үй қоқыстарымен бірге тастауға болмайтын батареялар бар екенін білдіреді (2006/66/EC) (сурет 4).
- Электрондық және электр өнімдері мен батареяларды бөлек жинау бойынша жергілікті ережелерді орындаңыз. Дұрыс тастау қоршаған ортаға және адам денсаулығына кері әсерін тигізбеуге көмектеседі.

## Кепілдік және қолдау көрсету

Егер сізге ақпарат немесе қолдау қажет болса, [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) сайтына кіріңіз немесе халықаралық кепілдік парақшасын оқыңыз.

## Таңбалар түсіндірмесі

Өнімдегі таңбалар мағынасын төменнен таба аласыз.

- Бұл таңба құрылғының барлық жастағы сәбилерге лайықты екендігін білдіреді (сурет 5).
- Бұл таңба 18 °C бөлме температурасында сәбилер ұйықтаған кезде тамаша сезінетінін көрсетеді (сурет 6).
- Бұл таңба 37 °C су температурасында сәбилер ваннада тамаша сезінетінін көрсетеді (сурет 7).
- Осы таңба мағынасы: термопластикалық резеңке (сурет 8).

- Осы таңба мағынасы: RCM құсбелгісі – Австралия (сурет 9).
- Осы таңба мағынасы: Еуразиялық сәйкестік белгісі (сурет 10).
- Осы таңба мағынасы: Марокколық сәйкестік белгісі (сурет 11).

Электрондық үй термометрі  
SCH480

Түйме батареясы 1.5V (LR44) – 2 дн.

Өндіруші: "Филипс Консьюмер Лайфстайл Б.В.", Туссендиепен 4, 9206 АД, Драхтен, Нидерланды Ресей және Кедендік Одақ территориясына импорттаушы: „ФИЛИПС“ ЖШҚ, Ресей Федерациясы, 123022 Мәскеу қаласы, Сергей Макеев көшесі, 13-үй, тел. +7 495 961-1111

Қытайда жасалған